

實習歷程 檔案



實習教師：黃郁云

實習學校：金甌女中

實習科別：日文系

實習期間：110年8月至

111年2月



- 一、個人專業背景 4
- 二、班級經營與輔導 14
- 三、課程教學設計與省思 28
- 四、研究發展與進修 74
- 五、附錄 90


一、個人專業背景



▶ 履歷表

▶ 自傳

▶ 實習學校分析



自傳

回想求學階段，在大學期間開始學習日語相關的課程後，開始接觸到各科目的資訊，同時擔任助教的工作，透過教學資料的收集、日常事務的協助，讓我開始對教師這個職業產生興趣，也開始觀察各個教師們的教學方式，作為老師與學生之間的溝通橋樑，除了讓我了解學生對於課業的需求，更讓我看到了教師教學的困難處。

大學畢業後順利的考上私立淡江大學日本政經研究所，在此期間修畢中等教育學分，正式為自己的教職之路譜上序曲。

研究所階段，從二年級下學習，我同時面對學位與教程的挑戰，踏入未碰觸過的教學領域，並得到進入校園的機會。教學課程實務相關經驗從 107 年開始，於正德國中進行為期兩個學期的課業輔導，開始接觸學業困難的學生，透過一對一的教學方式，讓我更進一步了解到學生個體的差異以及學校相關的協助資源。

三年級下學期進入分科教學實作，開始有日語教學經驗，於士林國中課後輔導班進行一個學期的教學。因應學校課輔班，接觸學習意願不同且分散於各年級的學生，透過設計不同的課程內容、採用多樣化的多媒體教具，成功引發學生的學習興趣，勇於上台進行全日語的自我表達。

109 年度，開始進入校園，於大學擔任講師，學生年級為大學二年級，任教科目為日文語法；於 110 年進入金甌女中實習，開始進入高職認識並且應用實際所學上台授課，而實習單位為輔導室，於期間接觸過家長以及學生問題，並且於課後兼顧大學講師的工作。

一、 二、 ▶ 班級經營與輔導



- ▶ 班級學生
- ▶ 班級經營信念、規範
- ▶ 學生輔導紀錄
- ▶ 班務實習心得



班級經營信念與規範

項 目	
信 念	<div data-bbox="491 360 1385 779" data-label="Diagram"></div> <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="480 815 1441 981">1. 紀律：<ul style="list-style-type: none">● 強調生活常規，要求孩子重視群體紀律，遵守班級規定。● 服裝儀容合乎規定，整端莊。言行舉止大方，態度和善僅禮節。<li data-bbox="480 1010 1441 1238">2. 負責：<ul style="list-style-type: none">● 對自己的學業、行為、生活負責。● 鼓勵學生由擔任班級幹部、參加各項競賽。● 學習上全力以赴，在行為上自我要求，在生活上積極主動。<li data-bbox="480 1267 1441 1496">3. 整潔：<ul style="list-style-type: none">● 維護環境整潔，營造一個乾淨舒適的學習環境。● 培養聆聽的能力，上課勤作筆記，勇於發問，共同經營師生間互動良好的上課氣氛。<li data-bbox="480 1525 1441 1621">4. 尊重：<ul style="list-style-type: none">● 培養孩子看重自己、尊重他人的態度。<li data-bbox="480 1650 1441 1816">5. 自信：<ul style="list-style-type: none">● 對於孩子優異的表現，不吝給予讚美。● 以鼓勵的方式培養孩子處事的自信。<li data-bbox="480 1845 1441 2011">6. 溝通<ul style="list-style-type: none">● 注意孩子校外交友情形，並關心課後所從事的活動。● 期望家長每天抽空與孩子談心，培養良好的親子關係。

<p>班級規範</p>	<p>制定「班級規範」，約束學生作息與行為，並與孩子明訂獎懲規則，希望高中三年能夠遵守紀律、學習負責，請家長共同把關孩子的日常生活舉止。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 學生共同參與班級事務、建立愛校愛班的認同感，凝聚班上的向心力。 2. 嚴禁欺瞞、課、作弊、霸凌等嚴重影響學習及損害班級風氣之事。 3. 攜帶手機或其他電子產品，到校後統一保管，每天放學始發還學生(除彈性，多元自主學習等課程需求)，或上課時收取於中間下課時發還。以免造成學習課業及人際關係之干擾
<p>獎懲制度</p>	<p>避免遲到、缺曠、逾期請假、缺交作業、服儀等違反校規行為，缺繳交或懲罰一樣，即擔任值日生一天，採累計制度。</p> <p>值日生工作：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 課堂整潔：每節下課，清理黑板，並整理電子白板。 2. 午餐處理：協助整理餐盒堆放，並且於規定時間內進行回收作業。 3. 班上業務需協助時，例如：搬運貨物、協助老師。



班務實習心得

省思札記(1)

▶ 班會舉行

狀況：班上第一次舉行班會，不熟悉舉辦順序，因此仍需導師進行輔助。

● 班導處理方式：

1. 班會舉辦方式、順序。
2. 本周主題解釋。
3. **幹部報告補充說明**。
4. 提出臨時動議(建議)

討論內容：

1. 各處所交代繳交資料
2. 班規制定(值日生工作，分配規則)

● 實際執行：

1. 學生因為討論事項，所給予的方便，引起不少的動機，例如：手機上網遊戲、互相拍攝影片等等，導致於部分學生並無聽到宣導事項。
2. 雖有制止行為，但仍無法限制學生，直至主題問答階段，才因不想被選，才停止嬉鬧。

● 檢討與改進

1. **班規制定**，部分由老師提議，學生表達意見，因本學期無入學前說明會，因此透過師生互動，來瞭解學生習慣。
2. 第二次開班會時，應再次確認學生的處理狀況、進度掌握。
3. 學生跟老師的距離、程度拿捏，影響學生對老師的態度。
4. 因此自己判斷是前幾堂，無制止行為因此學生直覺反應，認為是許可他的行為，故即日起應該適時有示意、口頭制止的動作。

省思札記(2)

▶ 學校作業週記

狀況：學校規定每學進行期需繳交週記，總共 6 篇，須定時讓學生書寫。

● 班導處理方式：

1. 書寫方式進行說明，於第二週講解，請學生將每週發生之重要或印象深刻的事情先行紀錄，以利書寫。
2. 第二週開始配合學生的狀況調整，指定成作業。
3. 部分欄位使用活動方式，配合閱讀素養課程進行活動。

● 實際執行：

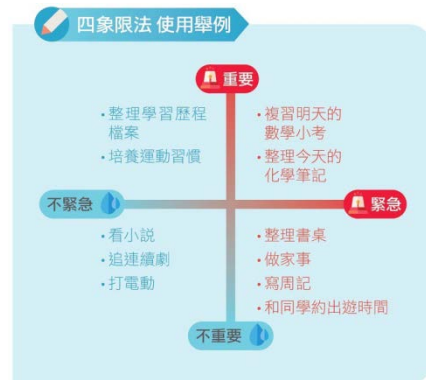
1. 學生當成作業書寫，導致繳交拖延，因此請股長代為督促繳交。
2. 配合活動進行，增加學生參與意願。(導師可參與活動)

▶ **九宮格**的自我介紹，連線活動：(問題可用喜歡的食物、興趣等等，自由填寫，目的讓學生了解對方，及個體的差異性，及人際應對等等)

(1)請學生填寫空格

(2)找尋答案相同的同學，並簽上姓名，並且說明越多越好。

(3)請學生思考，為什麼會有找不到的狀況，以及遇到沒有與自己相同答案時，如何應對。



▶ **四象限**活動，區分事情優先順序：

(1)請學生於週記欄位，劃出十字。

(2)使用通訊軟體傳送圖片，並指示學生依圖片說明完成。

(3)寫上重要事項，並且區分，如不會書寫可使用繪畫方式。

● 檢討與改進

1. 雖然於簽名活動時有參與，但仍無法融入學生，因此如果有機會使用此活動進行班級管理，可以直接走進學生群體。
2. 指導學生的當下，也可順便觀察學生反應，並且透過書寫內容更了解學生。

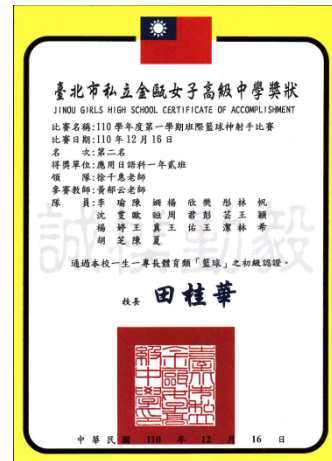
省思札記(3)

▶▶ 學校比賽：一年級籃球比賽

狀況：班上的團隊比賽，須培養團隊默契，如何增加學生的向心力？

● 班導處理方式：

1. 配合體育老師進行選手選拔。
2. 指示股長找尋參賽老師。
3. 觀察學生體育及健康情況。
4. **配合學校進行班務調整。**
5. 體育課進行賽前激勵。



● 實際執行：

1. 因參賽老師並非導師，因此遵循體育老師的指示。
2. 配合學校活動，提出班級服儀的問題，並請學生討論。

狀況：學校一年級禮拜四在操場舉行晨間健走，且此次籃球賽同樣於禮拜四，因此請班長代為傳達，並指示班上同學表決是否統一將服儀改為體育服，與周五更換。

3. 賽前激勵部分，於賽前練習時，**觀察學生表現**，並且**提出改善**，讓學生思考如何增加進球率。

● 檢討與改進

1. 班上的成績比預想的好，獲得第二名，學生也感到非常的意外，我自身也感到很驕傲，驕傲的點在於班上的同學默契以及班上的凝聚力很足。
2. 班導增進全班向心力的做法為比賽同學下場比賽時，**班上的同學也要參與**，參與的方式為在旁加油或者拍照記錄，作為支撐班上的能量，而上場同學因為被選出最為代表更有想要為班上爭取成績的動力。

三、課程教學 設計與省思



- ▶ 教學設計
- ▶ 教學觀察紀錄表
- ▶ 觀課紀錄



教學設計

課本：大家日本語第一冊

▶ 課程（第一課）

◆ 教案

領域 / 科目	日本語	設計者	黃郁云
單元名稱 (教學主題)	大家的日本語 第一課 會話		
教學對象	10 年生	學生人數	43 人
教學時數	本次教案為第 1 節		
設計理念	第二外語課綱的課程目標強調實用性，與實際生活情境結合，透過與他人的互動學習方式，讓學生學會使用日文打招呼，並且對於陌生人能勇敢搭話。		
領綱核心素養	<p>外-J-A1 具備認真專注的特質及良好的學習習慣，嘗試運用基本的學習策略，精進個人第二外國語文能力。</p> <p>外-J-B1 具備入門的聽，說，讀，寫第二外國語文能力，在引導下，能運用所學的字彙，詞彙及句型簡易日常溝通。</p> <p>外-J-C2 積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動，培養團隊與合作精神。</p>		
學習重點	學習表現	<p>外語-技-日語 I-1 具備日語發音器官的基本知識，並辨別日語音韻、節拍、重音、語調，促進溝通表達及國際移動力。</p> <p>外語-技-日語 I-2 從基礎會話中聽取主旨及重點資訊，發展適切的人際互動，進而欣賞且尊重多元文化。</p> <p>外語-技-日語 I-3 能聽懂且使用基礎日語適切表達及回應，展現同理心與人溝通之互動關係。</p> <p>外語-技-日語 I-4 具備各種會話場景表</p>	

	學習內容	外語-技-日語 I-B-e 日語語彙的重音與音調 外語-技-日語 I-B-f 日語文型的語調 外語-技-日語 I-C-a 基本教室用語與日常生活招呼用語
	教學/學習目標	一 認知領域 1. 能用日文與同學、老師打招呼。 二 技能領域 3. 能寫出あ行的假名。 4. 能說出早、午、晚、睡前等適時地招呼用語 三 情意領域 5. 建立學生之間信賴關係。 6. 樂於參與各種課堂練習。
	教學內容架構	<pre> graph LR A[大家日本語 會話1] --- B[準備階段] A --- C[發展階段] A --- D[綜合階段] B --- B1[課程說明] B --- B2[複習?] B --- B3[教學用具準備] C --- C1[課本 p. 31(cd)] C --- C2[打招呼(影片)] C --- C3[打招呼(ppt)] D --- D1[對話練習] D --- D2[學習單繳交] </pre>

教學方法與策略	1. 分組進行練習，同儕互動學習。 2. 透過講述、問答，增進學習成效。			
教學資源	電腦，PPT，投影機，學習單			
教學/學習	教學活動流程	時間	教學	學生學

	<p>• 活動二：<u>老師問學生回答</u></p> <p>上述完成後，至前方講台，蓋上章，由老師說出時間點，請學生回答招呼用語，完成後蓋上印章。</p> <p>• 活動三：<u>請學生協助發下回饋單</u>。</p> <p>(有疑問的、今天學到的…)</p> <p>【綜合階段】</p> <p>• 寫回饋單，並貼在後方海報</p> <p>• 詢問學生是否有問題</p> <p>• 請學生交回學習單</p>	10分	影片學習單	
		2分	學習單	

◆ 學習單

打招呼(あいさつ)

班級： _____
學號： _____
姓名： _____

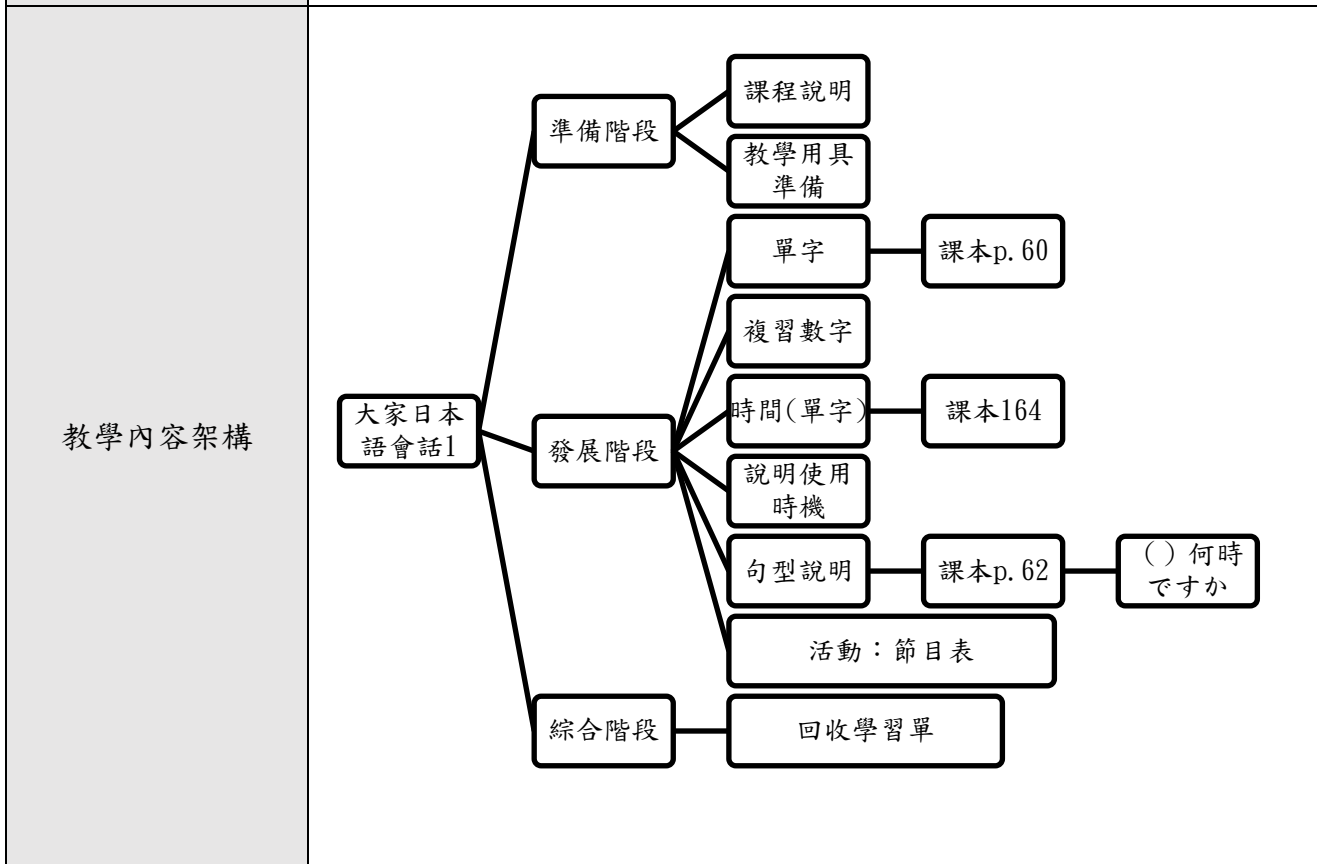
- () 內線填上中文打招呼用語。
- 同學組組樣，找任2位同學打招呼後，請對方簽上姓名。
- 老師組組樣，找任1位老師打招呼後，請老師簽上姓名。

	
日文 おはよう ()	こんにちは ()
同學 1. _____ 2. _____	1. _____ 2. _____
老師 _____	_____
	
日文 こんばんは ()	さよなら ()
同學 1. _____ 2. _____	1. _____ 2. _____
老師 _____	_____

◆ 教案

領域 / 科目	日本語	設計者	黃郁云
單元名稱 (教學主題)	大家的日本語第 4 課—そちらは何時までですか。		
教學對象	10 年生(高職日 文一年級)	學生人數	43 人
教學時數	本單元共 節，本次教案為第 1 節		
設計理念	第二外語課綱的課程目標強調實用性，與實際生活情境結合，透過與他人的互動學習方式。		
領綱核心素養	<p>J-A1 具認真專注的特及良好的學習習慣，嘗試運用學習策略，精進個人第二外國語文能力。</p> <p>外 J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。</p> <p>外-J-C2 積極參與及課外第二外國語文團體活動學習，培養團隊合作精神。</p>		
學習重點	學習表現	<p>2-IV-5 能說出簡單的數字。</p> <p>3-IV-4 能看懂簡單的標示語。</p> <p>3-IV-6 能看懂外文的課表。</p> <p>6-IV-1 能專注聽取老師的說明與演示。</p> <p>6-V-2 樂於參與各種課堂練習。</p> <p>8-IV-1 能將所學字詞做簡易歸類。</p>	
	學習內容	<p>AF-IV-1 圖畫標示。</p> <p>Af-IV-2 符號的輔助。</p> <p>BC-IV-1 課表。</p> <p>Bc-IV-3 時間。</p> <p>Bc-IV-5 數字運用。</p>	

<p>教學/學習 目 標</p>	<p>一 認知領域</p> <p>2. 能詢問並說出正確時間。</p> <p>二 技能領域</p> <p>1. 能寫出課本上語句的單字。</p> <p>2. 能配合所學單字說出指示用語。</p> <p>三 情意領域</p> <p>1. 建立學生之間信賴關係。</p> <p>2. 樂於參與各種課堂練習。</p>
----------------------	---



<p>教學方法 與策略</p>	<p>3. 分組進行練習，同儕互動學習。</p> <p>4. 透過講述、問答，增進學習成效。</p>			
<p>教學資源</p>	<p>電腦，PPT，投影機，學習單</p>			
<p>教學/學習 目 標</p>	<p>教學活動流程</p>	<p>時 間</p>	<p>教學資 源</p>	<p>學 習 評</p>

				量
說明今日 課程用具	<p align="center">【準備階段】</p> <p>一、教師課前準備</p> <ul style="list-style-type: none"> • 教師準備影音、ppt <p>二、引起動機</p> <ul style="list-style-type: none"> • 請學生拿出課本 • 翻開 P. 60 	2分 鐘	PPT 第1張	
第四課 單字 12至22	<p align="center">【發展階段】</p> <p>3. 單字</p> <ul style="list-style-type: none"> • 課本 p. 60(12~22) • 逐字說明漢字、假名位置、跟念 <p>①. 今(いま)、何時(なんじ)、なんぷん (何分)</p> <p>②. 午前(ごぜん)、午後(ごご)</p> <p>提出問題: 中午12點是午前12時還是午後12時。進行舉手表決。</p> <p>解釋: 用正中午來進行區分，因此早上12點前為午前、之後為午後，因此午前0時則為晚上12點。</p> <p>③. 朝(あさ)、昼(ひる)、晚(ばん)夜(よる)</p> <p>圖片區分早中晚，並說明剛剛中午12時經常使用昼(ひる)，並強調昼的漢字寫法。</p>	3分 鐘 5分 鐘 5分 鐘	2 3 4	
複習數字 1~12	<p>4. 複習數字</p> <ul style="list-style-type: none"> • 請學生跟念並且複習10的用法。 • 1(いち) 2(に)、3(さん)、 4(し) 5(ご)、6(ろく)、 7(なな・しち)、8(はち)、 	3分 鐘	5	

	<p>9 (きゅう)、10 (じゅう)、 11 (じゅういち)、 12 (じゅうに)</p> <ul style="list-style-type: none"> 抽點學生講出 1 至 12 的日文，再次確認是 否有學會。 			
時間(點)	<p>5. 時間(單字)</p> <ul style="list-style-type: none"> 請學生翻開 164 頁 說明數字的寫法，可分為漢字、阿拉伯數 字。 逐字說明漢字、假名位置、逐字帶領跟念 2 次 1 時 (いちじ)、2 時 (にじ)、3 時 (さんじ)、 4 時 (よじ)、5 時 (ごじ)、6 時 (ろくじ)、7 時 (しちじ)、8 時 (はちじ) 9 時 (くじ)、10 時 (じゅうじ)、11 時 (じゅういちじ)、12 時 (じゅうにじ) 請學生劃出重點，強調 4 時、9 時 加強說明與數字的差別 	7 分 鐘	6 至 8	
時間(分)	<p>6. 請學生翻開 164 頁</p> <ul style="list-style-type: none"> 說明數字的寫法，可分為漢字、阿拉伯數 字。 逐字說明漢字、假名位置、逐字帶領跟念 2 次 1 分 (いっぶん)、2 分 (にぶん)、3 分 (さんぶ ん)、4 分 (よんぶん)、5 分 (ごぶん)、6 分 (ろ っぶん)、7 分 (ななぶん)、8 分 (はっぶん)、 9 分 (きゅうぶん) 10 分 (じゅっぶん・じっぶん)、11 分 (じゅ ういちぶん)、12 分 (じゅうにぶん) 	8 分 鐘	9 至 12	

	<ul style="list-style-type: none"> 請學生劃出重點，強調1分、3分、6分、8分、10分 再次說明10分的用法 <table border="1" style="margin-left: 40px;"> <tr> <td style="width: 30px; height: 20px;">個</td> <td style="width: 30px; height: 20px;">十分</td> </tr> </table> <p style="margin-left: 40px;">要用→ 數字+じゅっぷん</p> <table border="1" style="margin-left: 40px;"> <tr> <td style="width: 30px; height: 20px;">個</td> <td style="width: 30px; height: 20px;">十</td> <td style="width: 30px; height: 20px;">個分</td> </tr> </table> <p style="margin-left: 40px;">要用→ 數字+個分</p>	個	十分	個	十	個分			
個	十分								
個	十	個分							
時和分 練習題	<p>7. 請學生翻開課本 65 頁</p> <ul style="list-style-type: none"> 說明請配合下圖的時鐘，填上正確的日文時間點(共四題)，計時 2 分鐘。 使用 PPT 時鐘計時。 抽籤回答 <p>答案：(1)しちじはん (2) じゅうにじじゅうごふん (3) にじよんじゅうごふん (4) じゅうじにじゅっぷん</p>	5 分 鐘	13 14						
	<div style="text-align: center; background-color: #333; color: white; padding: 5px;"> 什麼時候會用到？ </div>  <p>8. 使用時機</p> <ul style="list-style-type: none"> 第一張圖片：當你去留學時，趕著上課，才發現搞錯時間。 第二張圖片：當你發現到已經超過回家時間時。 第三張圖片：男女朋友在外地時，聊天會發現到時差。 	2 分 鐘	15						
句型說明	<p>9. 句型說明</p> <ul style="list-style-type: none"> 請學生翻開課本課法 p. 62 	3 分 鐘	16						

	<p style="text-align: center;">從早上8點 開始 至晚上 9點半</p> <p>1. 時間標上片假名、時間點(午前/午後) 2. 左右一組→完成學習單</p> <p>問：節目名稱 <u> </u> は何時ですか。</p> <p>(2) 拿到學習單後，看到表格內容，是否有時間點，請學生標上平假名。</p> <p>(3) 請學生看到前方 PPT 說明欄(黃色)</p> <p>(4) 指示填上(午前、午後)</p> <p>(5) 說明使用，以下句型，完成黃色空格的節目表時間。</p> <p>問：節目名稱 <u> </u> は何時ですか。</p> <p>答：_____ 時 _____ 分 です。</p>		18	統計
	<p style="text-align: center;">【綜合階段】</p> <ul style="list-style-type: none"> • 詢問學生是否有問題 • 請學生交回學習單 • 結束課程 	2分 鐘		

◆ 課程內容(PPT)

單字

いま
今 (現在)

なんじ なん ぶん
何時 (幾點) 何 分 (幾分)

單字

ご ぜん ご ご
午前 (上午) 午後 (下午)

中午12點 半夜12點

中午12點是「午前12時」還是「午後12時」?

單字



あさ
朝



ひる
晝



ばん | よる
晚 | 夜

數字

1
いち

2
に

3
さん

4
し・よん

5
ご

6
ろく

7
ななしち

8
はち

9
きゅう

10
じゅう

11
じゅういち

12
じゅうに

時間 (P・164)

いちじ 一時	にじ 二時	さんじ 三時	よじ 四時
1時	2時	3時	4時

時間 (P・164)

ごじ 五時	ろくじ 六時	しちじ 七時	はちじ 八時
5時	6時	7時	8時

時間 (P・164)

くじ 九時	じゅうじ 十時	じゅういちじ 十一時	じゅうにじ 十二時
9時	10時	11時	12時

時間 (P・164)

いっぶん 一分	にぶん 二分	さんぶん 三分	よんぶん 四分
1分	2分	3分	4分

時間 (P・164)

ごぶん 五分	ろっぶん 六分	ななぶん 七分	はっぶん 八分
5分	6分	7分	8分

時間 (P・164)

きゅうぶん 九分	じゅっぶん 十分	じゅうごぶん 十五分	さんじゅっぶん 三十分
9分	10分	15分	30分

“分”的記法

鼻音 / 促音 +**ぶん**

ん / っ (小TSU)

其餘都是**ぶん**

什麼時候會用到?